

Café Restaurant

*Le Temps*

カフェレストラン ル・タン

\* 平成23年7月1日から、米トレーサビリティ法に基づくお米の産地情報の伝達が義務付けられています。  
当レストランでは国産米を提供させていただいております。

We are proud to serve domestically produced rice.

# ル・タン コースメニュー

## Le Temps Course Menu

Lunch

11:00~15:00 (ラストオーダー)

Dinner

17:00~21:00 (ラストオーダー)

### Aコース ¥3,200

Course A

#### 【前菜 Appetizer】

スモークサーモンのロミロミ仕立て

Smoked Salmon in Lomi Lomi Style

#### 【スープ Soup】

かぼちやのポタージュ

Pumpkin Cream Soup

#### 【メインディッシュ Main Dish】

的鯛とインカのめざめのオープン焼き

Oven-Baked John Dory and *Inkanomezame* Hokkaido Potatoes

パン または ライス

Bread or Rice

デザート

Dessert

コーヒー または 紅茶

Coffee or Tea

\*仕入れの都合により、内容や食材の産地等が変更になる場合がございます。  
The contents of items on menu and the localities used may vary depending on the current stock.

\*料金はサービス料10%・税金が含まれた価格となります。  
Price shown is before tax a 10% service charge.

# ル・タン コースメニュー

## Le Temps Course Menu

Lunch

11:00～15:00 (ラストオーダー)

Dinner

17:00～21:00 (ラストオーダー)

### Bコース ¥4,200

Course B

#### 【前菜 Appetizer】

スモークサーモンのロミロミ仕立て

Smoked Salmon in Lomi Lomi Style

または

or

マグロの炙りカルパッチョ

Seared Tuna Carpaccio

#### 【スープ Soup】

かぼちやのポタージュ

Pumpkin Cream Soup

または

or

コーンチャウダー

Corn Chowder

#### 【メインディッシュ Main Dish】

鯛とホタテのブイヤベース仕立て

Sea Bream and Scallops in Bouillabaisse

または

or

京丹波高原豚のソテー シャルキュテール風

Sautéed Kyo-Tamba Kogen Pork Served with Charcuterie Sauce

パン または ライス

Bread or Rice

デザート

Dessert

コーヒー または 紅茶

Coffee or Tea

\*仕入れの都合により、内容や食材の産地等が変更になる場合がございます。

The contents of items on menu and the localities used may vary depending on the current stock.

\*料金はサービス料10%・税金が含まれた価格となります。

Price shown is before tax a 10% service charge.

# ル・タン コースメニュー

## Le Temps Course Menu

Lunch

11:00~15:00 (ラストオーダー)

Dinner

17:00~21:00 (ラストオーダー)

### Cコース ¥5,200

Course C

#### 【アミューズ Amuze】

生ハムとメロン  
Prosciutto and Melon

#### 【前菜 Appetizer】

スモークサーモンのロミロミ仕立て  
Smoked Salmon in Lomi Lomi Style

または

or

マグロの炙りカルパッチョ  
Seared Tuna Carpaccio

#### 【スープ Soup】

かぼちやのポタージュ  
Pumpkin Cream Soup

または

or

コーンチャウダー  
Corn Chowder

#### 【メインディッシュ Main Dish】

牛フィレ肉のポワレ ソース・マデール  
Beef Fillet Poêle with Sauce Madère

パン または ライス  
Bread or Rice

デザート  
Dessert

コーヒー または 紅茶  
Coffee or Tea

\*仕入れの都合により、内容や食材の産地等が変更になる場合がございます。

The contents of items on menu and the localities used may vary depending on the current stock.

\*料金はサービス料10%・税金が含まれた価格となります。

Price shown is before tax a 10% service charge.